

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LAI CHÂU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 02/2020/HS-PT

Ngày: 23/10/2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LAI CHÂU**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: **Bà Đỗ Thị Huệ.**

Các thẩm phán: **Ông Bùi Ngọc Bính**

Ông Trần Văn Thái

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Lân - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lai Châu.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu tham gia phiên tòa: Ông Đào Khánh Thiện - Kiểm sát viên.

Trong ngày 23 tháng 10 năm 2020 tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lai Châu xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 22/2020/TLPT-HS ngày 08 tháng 9 năm 2020 đối với bị cáo Chảo Văn P và đồng phạm do có kháng cáo của các bị cáo Chảo Văn P và Chảo Văn N đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 29/2020/HS-ST ngày 04 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu.

Bị cáo có kháng cáo:

1. Họ và tên: **Chảo Văn P** (tên gọi khác: Chảo Văn T); sinh năm: 1995

Nơi ĐKKHKT: Bản H, thị trấn T, huyện T, tỉnh Lai Châu; Nghề nghiệp: Tự do; Trình độ văn hóa: 9/12; Dân tộc: Dao; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Chảo Văn S, sinh năm 1969 và bà Phùng Thị P1, sinh năm: 1969; Vợ Lý Thị N1, sinh năm 1997; Bị cáo có 02 con, con lớn sinh năm 2017, con nhỏ sinh năm 2019; Tiền án, tiền sự: không.

Từ ngày 29/4/2020 cho đến nay, bị cáo được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Hiện có mặt tại phiên tòa.

2. Họ và tên: **Chảo Văn N** (tên gọi khác: không); sinh năm: 1997

Nơi ĐKKHKT: Bản H, thị trấn T, huyện T, tỉnh Lai Châu; Nghề nghiệp: Tự do; Trình độ văn hóa: 6/12; Dân tộc: Dao; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Chảo Văn Q, sinh năm 1962 và bà Hoàng Thị N2, sinh năm: 1963; Vợ Bà Thị M, sinh năm 1996; Bị cáo có 02 con, con lớn sinh năm 2016, con nhỏ sinh năm 2018; Tiền án, tiền sự: không.

Từ ngày 29/4/2020 cho đến nay, bị cáo được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Hiện có mặt tại phiên tòa.

** Bị hại:*

1. Ông Vì Văn C, sinh năm 1968. Nơi cư trú: Bản P, xã T, huyện T, tỉnh Lai Châu. Có đơn xin vắng mặt.

2. Ông Lò Văn I, sinh năm 1973. Nơi cư trú: Bản P, xã N, huyện T, tỉnh Lai Châu. Có đơn xin vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 20 giờ ngày 15/3/2020 Lò Văn H điều khiển xe mô tô nhãn hiệu HONDA, loại WAVE S, màu sơn đỏ-trắng-đen, biển kiểm soát 25U1-040.43 của bố đẻ là ông Lò Văn I và Vì Văn Đ điều khiển xe mô tô nhãn hiệu HONDA, loại WAVE α , biển kiểm soát 25B1- 466.70 của bố đẻ là ông Vì Văn C, chở người ngồi sau là Lò Văn D trú cùng bản đi từ bản T, thị trấn T ra thị trấn T để uống nước. Khi đi qua đồi chè thuộc tổ 7, thị trấn T thì gặp nhóm của Chảo Văn P, Chảo Văn N và Lành Chí T, mỗi người điều khiển một chiếc xe mô tô đang lạng lách, đánh võng phía trước đầu xe của Đ và H rồi vượt lên rẽ vào quán nước cạnh đường Quốc lộ 32 (không rõ quán nào) thuộc tổ 26, thị trấn T để uống nước. Còn nhóm của Đ, H, D lên quán Trà chanh phố cổ cạnh đường Quốc lộ 32 thuộc tổ 2, thị trấn T để uống nước. Đến khoảng 21 giờ cùng ngày, P, N, T tiếp tục rủ nhau lên quán Hồng Ca thuộc tổ 21, thị trấn T để uống bia. Khi đó Đ, H, D uống nước xong rồi đi theo đường Quốc lộ 32, thuộc tổ 32, thị trấn T thì nhìn thấy P, N, T đang điều khiển xe đi theo hướng ngược lại nên Đ chở D quay lại đi trước còn H đi sau để đuổi theo N, P, T thì thấy nhóm của P, N, T đi vào đường lên tổ 17, thị trấn T. Thấy vậy, D bảo Đ đi vào đường bệnh viện cũ thuộc tổ Bệnh viện, thị trấn T và dừng lại 01 công trường đang thi công nhật 01 đoạn gậy sắt rồng, màu bạc, dài 109 cm, đường kính 10 cm quay lại đánh P, N, T. Khi gặp nhóm của P, N, T thì D nhảy ra khỏi xe, trên tay cầm đoạn gậy sắt chuẩn bị từ trước đi đến chỗ P vụt một phát nhưng P né được và bỏ chạy. D tiếp tục dùng đoạn gậy sắt đi về phía T vụt một phát trúng vào

vùng lưng của T, bị đánh T dùng tay bắt được đoạn gãy sắt, trong lúc giằng co D tiếp tục dùng tay phải đâm hai phát vào vùng mặt của T rồi thả đoạn gãy sắt và đi ra giữa đường gần vị trí xe mô tô của N đang đứng. Chảo Văn P trong lúc bỏ chạy đã nhặt được một viên gạch nung màu đỏ trên mặt đường quay lại ném về phía D nhưng không trúng mà trúng vào xe của N. Sau đó, P chạy lại chỗ T lấy đoạn gãy sắt cùng với N tiếp tục đuổi đánh nhóm D, Đ, H. Quá trình đuổi đánh, P cầm đoạn gãy sắt theo hướng từ trên xuống dưới vụt trúng vào vùng đầu của H còn N dùng chân đạp một cái vào người của H. Bị đánh, H, Đ, D bỏ chạy để lại 02 xe mô tô. Khi thấy D, Đ, H bỏ chạy thì P cầm đoạn gãy sắt cùng với N tiếp tục đuổi theo D, Đ, H nhưng không đuổi được. Do không đuổi được, nên P quay lại dùng đoạn gãy sắt đập 03 phát theo hướng từ trên xuống dưới trúng vào đầu xe mô tô nhãn hiệu HONDA, loại WAVE α , biển kiểm soát 25B1-466.70 và đập 03 phát vào đầu xe mô tô nhãn hiệu HONDA, loại WAVE S, màu sơn đỏ-trắng-đen, biển kiểm soát 25U1-040.43. N cũng lấy đoạn gãy sắt từ tay P và dùng tay phải cầm đoạn gãy sắt đập 02 phát theo hướng từ trên xuống dưới trúng vào phần đầu xe mô tô nhãn hiệu HONDA, loại WAVE S, màu sơn đỏ-trắng-đen, biển kiểm soát 25U1-040.43. Đối với Lành Chí T và Lò Văn H sau khi bị đánh từ chối giám định tỷ lệ tổn thương cơ thể.

Ngày 16/3/2020 các cơ quan chức năng kiểm tra tài sản bị hư hỏng xác định:

Đối với xe mô tô nhãn hiệu HONDA, loại WAVE S, màu sơn đỏ-trắng-đen, biển kiểm soát 25U1-040.43 xác định: 01 bộ đồng hồ công tơ mét, 01 bộ gáy bàn thờ, 01 bộ đèn pha, 01 gương chiếu hậu bên trái, 01 nắp bên lái; 01 bộ quây yếm bên phải, 01 bộ chân yếm to, nhỏ bên phải, 01 bộ cánh yếm bên trái, 01 ốp ổ khóa điện đều bị vỡ không còn giá trị sử dụng.

Và tại bản kết luận về việc định giá tài sản số: 07/KLĐG ngày 09/4/2020 của Hội đồng định giá trong tổ tụng hình sự huyện Tân Uyên kết luận: 01 bộ đồng hồ công tơ mét trị giá 675.000 đồng, 01 bộ gáy bàn thờ trị giá 475.000 đồng, 01 bộ đèn pha trị giá 475.000 đồng, 01 gương chiếu hậu trị giá 85.000 đồng, 01 nắp bên tay lái trị giá 45.000 đồng; 01 bộ quây yếm trị giá 575.000 đồng, 01 bộ cánh yếm to, nhỏ trị giá 375.000 đồng, 01 ốp ổ khóa điện trị giá 175.000 đồng. Tổng trị giá tài sản là 2.880.000 đồng. Đối với xe mô tô nhãn hiệu HONDA, loại WAVE α , biển kiểm soát 25B1-466.70 xác định: 01 bộ đồng hồ công tơ mét, 01 bộ gáy bàn thờ, 01 bộ đèn pha, 01 công tắc đèn cốt pha, 01 bộ cánh yếm bên trái, 01 mặt nạ đều bị vỡ, không còn giá trị sử dụng.

Và tại bản Kết luận về việc định giá tài sản số: 06/KLĐG ngày 09/4/2020 của hội đồng định giá trong tổ tụng hình sự huyện Tân Uyên kết luận: 01 bộ đồng hồ công tơ mét trị giá 675.000 đồng, 01 bộ gáy bàn thờ trị giá 475.000 đồng, 01 bộ pha đèn pha trị giá 475.000 đồng, 01 công tắc đèn cột pha trị giá 90.000 đồng, 01 bộ cánh yếm bên trái trị giá 425.000 đồng, 01 mặt nạ trị giá 190.000 đồng. Tổng trị giá tài sản là 2.330.000 đồng.

Với nội dung trên, tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 29/2020/HS-ST ngày 04 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu đã quyết định: Tuyên bố các bị cáo Chảo Văn P (tức: Chảo Văn T) và Chảo Văn N phạm tội: “ Cố ý làm hư hỏng tài sản”. Áp dụng khoản 1 Điều 178; điểm s, i khoản 1, khoản 2 Điều 51, điều 38, Điều 17, Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106, Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23, Điều 26 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án đối với các bị cáo, áp dụng thêm điểm b khoản 1 Điều 51 - Bộ luật hình sự đối với bị cáo Chảo Văn N . Xử phạt bị cáo: Chảo Văn P 09 (Chín) tháng tù, bị cáo Chảo Văn N 06 (Sáu) tháng tù.

Về trách nhiệm dân sự: áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; các Điều 584, 585, 586, 587 và Điều 589 Bộ luật dân sự; Điều 246 Bộ luật tố tụng dân sự ghi nhận sự thỏa thuận giữa các bị hại và các bị cáo về việc bồi thường thiệt hại về tài sản như sau: Bị cáo Chảo Văn N bồi thường cho ông Lò Văn I số tiền 2.000.000 đồng. Xác nhận bị cáo đã bồi thường đủ số tiền 2.000.000 đồng cho ông Iêng theo biên bản thỏa thuận ngày 22/6/2020; Bị cáo Chảo Văn P bồi thường cho ông Lò Văn I số tiền 1.000.000 đồng và bồi thường cho ông Vi Văn C số tiền 2.500.000 đồng.

Ngoài ra bản án còn tuyên về phần xử lý vật chứng, nghĩa vụ chịu án phí và tuyên quyền kháng cáo của các bị cáo theo quy định; sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 05 tháng 8 năm 2020 các bị cáo Chảo Văn P và Chảo Văn N có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, các bị cáo giữ nguyên nội dung kháng cáo và trình bày như sau: Các bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của mình như bản án sơ thẩm đã quy kết. Tuy nhiên các bị cáo cho rằng các bị cáo đều là lao động chính trong gia đình, các con còn nhỏ; sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo Chảo Văn P đã bồi thường toàn bộ thiệt hại cho các gia đình bị hại theo quyết định của bản án sơ thẩm; các bị hại cũng có ý kiến trong biên bản bồi thường (ngày 10/8/2020) đề nghị cấp phúc thẩm xem xét giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo; bản thân các bị cáo rất ân hận về hành vi phạm tội của mình, đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu phát biểu quan điểm: Sau khi phân tích, đánh giá tính chất, hành vi phạm tội của các bị cáo; đánh giá về nhân thân của các bị cáo cũng như các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho rằng, cấp sơ thẩm quy kết đối với các bị cáo về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” và xử phạt các bị cáo mức án như Bản án sơ thẩm là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật; tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Chảo Văn P đã xuất trình biên bản bồi thường toàn bộ thiệt hại cho các gia đình bị hại sau khi xét xử sơ thẩm, có thể coi đây là tình tiết mới, tuy nhiên hành vi phạm tội của các bị cáo gây mất trật tự trị an trên địa bàn, xâm phạm tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, nên giữ nguyên quyết định của bản án sơ thẩm. Từ đó, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự không chấp nhận kháng cáo của các bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm đối với các bị cáo Chảo Văn N và Chảo Văn P.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Xét hành vi của các bị cáo: Tại phiên tòa phúc thẩm, các bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như bản án sơ thẩm đã quy kết; xét lời khai của các bị cáo là thống nhất và phù hợp với lời khai của các bị cáo tại giai đoạn điều tra, phù hợp với các chứng cứ đã được thu thập có trong hồ sơ vụ án, đặc biệt là vật chứng, kết luận giám định. Do đó Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 21 giờ 50 phút ngày 15/3/2020 tại tổ 21, thị trấn Tân Uyên, huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu bị cáo Chảo Văn P đã dùng một 01 đoạn gậy sắt rỗng, màu bạc, dài 109 cm, đường kính 10 cm đập 03 phát theo hướng từ trên xuống dưới trúng vào đầu xe mô tô nhãn hiệu HONDA, loại WAVE α, biển kiểm soát 25B1-466.70 và đập 03 phát vào đầu xe mô tô nhãn hiệu HONDA, loại WAVE S, màu sơn đỏ-trắng-đen, biển kiểm soát 25U1-040.43. Còn bị cáo Chảo Văn N cùng dùng đoạn gậy mà P dùng đập 02 phát theo hướng từ trên xuống dưới trúng vào phần đầu xe mô tô nhãn hiệu HONDA, loại WAVE S, màu sơn đỏ-trắng-đen, biển kiểm soát 25U1-040.43. Hành vi của các bị cáo Chảo Văn P, Chảo Văn N đủ yếu tố cấu thành tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự.

Hành vi của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, làm ảnh hưởng tới trật tự, trị an, an toàn xã hội tại địa phương. Vì vậy cần có mức hình phạt nghiêm, tương xứng với hành vi phạm tội mà các bị cáo đã gây ra. Tòa án cấp sơ thẩm quy kết tội danh

và điều luật áp dụng quyết định mức hình phạt đối với các bị cáo là hoàn toàn phù hợp, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2] Xem xét nội dung kháng cáo của các bị cáo, Hội đồng xét xử thấy rằng: Khi xét xử, cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất nghiêm trọng do hành vi phạm tội của các bị cáo gây ra; đã xem xét đầy đủ nhân thân cũng như các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của các bị cáo, để xử phạt các bị cáo Chảo Văn N 06 tháng tù, Chảo Văn P 09 tháng tù là có căn cứ, đúng pháp luật, đã thể hiện được chính sách nhân đạo của pháp luật đối với người phạm tội thật thà khai báo, biết ăn năn hối cải. Nội dung đơn kháng cáo và tại phiên tòa phúc thẩm các bị cáo vẫn tiếp tục xin giảm nhẹ hình phạt. Bị cáo Chảo Văn P khai đã bồi thường xong toàn bộ thiệt hại cho các bị hại ngay sau khi xét xử sơ thẩm, phù hợp với nội dung đơn xin giảm nhẹ hình phạt của các bị hại và biên bản bồi thường thiệt hại ngày 10/8/2020, ngay sau xét xử sơ thẩm. Như vậy có thể xem đây là tình tiết mới phát sinh được quy định tại điểm b khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự cho bị cáo, còn bị cáo Chảo Văn N không có thêm tình tiết giảm nhẹ gì mới tại giai đoạn phúc thẩm. Vì vậy, Hội đồng xét xử thấy riêng đối với bị cáo Chảo Văn N không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo; chấp nhận kháng cáo của bị cáo Chảo Văn P, sửa một phần bản án sơ thẩm theo hướng giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu đề nghị không chấp nhận nội dung kháng cáo, giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm.

[4]. Về án phí: Do kháng cáo của bị cáo Chảo Văn N không được chấp nhận nên bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm. Kháng cáo của bị cáo Chảo Văn P được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5] Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng N có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng N

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357; Điều 135; Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Chảo Văn P, sửa một phần Bản án hình sự sơ thẩm số: 29/2020/HS-ST ngày 04 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu.

Tuyên bố các bị cáo Chảo Văn P (Chảo Văn T) và bị cáo Chảo Văn N phạm tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản".

Áp dụng khoản 1 Điều 178; điểm i, s, b khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 17 Bộ luật hình sự đối với các bị cáo. Xử phạt bị cáo Chảo Văn P 06 (Sáu)

tháng tù, bị cáo Chảo Văn N 06 (*Sáu*) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày các bị cáo vào trại chấp hành hình phạt tù.

Về án phí: Bị cáo Chảo Văn P không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm; bị cáo Chảo Văn N phải nộp 200.000đ án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm số: 29/2020/HS-ST, ngày 04 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Tân Uyên, tỉnh Lai Châu không có kháng cáo, kháng N có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Lai Châu;
- Tòa án; VKSND; Công an; Chi cục THADS huyện Tân Uyên;
- Bị cáo; Bị hại;
- Lưu HSVA, HCTP .

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đỗ Thị Huệ